

**Конвенция о ликвидации всех  
форм дискриминации в  
отношении женщин**

Distr.: General  
23 July 2013  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин****Заключительные замечания по объединенным  
первоначальному и второму периодическим докладам  
Афганистана\***

1. Комитет рассмотрел объединенные первоначальный и второй периодические доклады Афганистана (CEDAW/C/AFG/1-2) на своих 1132-ом и 1133-ем заседаниях 10 июля 2013 года (см. CEDAW/C/SR.1132 и 1133). Подготовленный Комитетом перечень тем и вопросов содержится в документе CEDAW/C/AFG/Q/1-2, а ответы Афганистана — в документе CEDAW/C/AFG/Q/1-2/Add.1.

**A. Введение**

2. Комитет высоко оценивает представление государством-участником своих объединенных первоначального и второго периодических докладов. Он также выражает признательность государству-участнику за его письменные ответы на перечень тем и вопросов, затронутых его предсессионной рабочей группой. Он приветствует устное заявление делегации и дальнейшие разъяснения, данные в ответ на вопросы, поставленные в устной форме Комитетом в ходе конструктивного диалога.

3. Комитет выражает признательность государству-участнику за направление делегации, которую возглавлял Касим Хашимзаи, старший советник министерства юстиции. В состав делегации также входили заместитель Министра по делам женщин, заместитель Министра по делам жертв войны и инвалидов, труда и социальных дел, а также представители Министерства образования и Постоянной миссии Афганистана при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

---

\* Приняты Комитетом на его пятьдесят пятой сессии (8–26 июля 2013).



## **В. Позитивные аспекты**

4. Комитет выражает признательность государству-участнику за ратификацию Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин без оговорок. Он с удовлетворением отмечает ратификацию следующих международных соглашений после ратификации государством-участником Конвенции:

- а) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, в 2003 году;
- б) Римского статута Международного уголовного суда в 2003 году;
- с) Конвенции 1951 года, касающейся статуса беженцев, и Протокола 1967 года к ней в 2005 года;
- д) Конвенции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о борьбе с дискриминацией в области образования в 2005 году;
- е) Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции в 2008 году.

5. Комитет с удовлетворением отмечает принятие государством участником законодательства, нацеленного на ликвидацию дискриминации в отношении женщин, а именно:

- а) положений Конституции и закон о выборах, в которых установлены конкретные квоты для женщин в Волеси джирге и Мишрану джирге (нижняя и верхняя палаты парламента);
- б) Закона о ликвидации насилия в отношении женщин (2009 год).

6. Комитет приветствует принятие Национального плана действий в интересах женщин Афганистана (2008–2018 годы).

## **С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

### **Осуществление**

7. Комитет полностью осознает большие усилия государства-участника по принятию и осуществлению в ходе прошедшего десятилетия законодательства по защите и поощрению прав женщин. Вместе с тем он считает, что атмосфера продолжающегося разгула насилия, в частности, в отношении женщин, продолжающийся политический процесс и переход в развертывании сил безопасности ставят государство-участник в сложное положение. Комитет считает, что осуществление Конвенции служит наиболее действенной гарантией обеспечения неукоснительного уважения прав женщин и пользования ими. Он настоятельно призывает государство-участник считать рекомендации, содержащиеся в настоящих заключительных замечаниях, требующими первоочередного внимания в интересах национальной мобилизации и международной поддержки. Комитет призывает государство-участник безотлагательно осуществить настоящие заключительные замечания, создав специальный координационный

механизм, охватывающий все соответствующие государственные учреждения на всех уровнях, парламент (Волеси джиргу и Мишрану джиргу), судебную систему и заинтересованные стороны, включая международные заинтересованные стороны, которые в настоящее время поддерживают усилия государства-участника по переходу к его десятилетию трансформации. Комитет поддержит и будет тщательно контролировать осуществление настоящих заключительных замечаний с привлечением своего механизма последующих действий.

#### **Участие женщин в мирном процессе и его воздействие на права женщин**

8. Комитет с удовлетворением отмечает официальное обязательство, подтвержденное делегацией, что права женщин не будут ущемлены мирными переговорами. Тем не менее он считает, что необходимо принять и осуществить конкретные меры по обеспечению осуществления этого обязательства. Он с удовлетворением отмечает создание Консультативного совета «элитных женщин мира», цель которого заключается в обеспечении вовлеченности женщин в мирный процесс на всех уровнях государственного управления. Вместе с тем он глубоко обеспокоен тем, что реальное и значимое участие женщин в процессе установления мира и примирения подрывается рядом факторов, в частности ограниченным числом женщин — членов Высокого совета мира (9 из 70 членов), исключением женщин из основных процессов принятия решений, возможностью перемещения мирных переговоров за пределы государства-участника в контексте Дохийских переговоров, а также отсутствием необходимых средств обеспечения их действенного участия. Кроме того, он обеспокоен тем, что интересам и потребностям женщин может быть нанесен ущерб в контексте мирных переговоров ввиду глубоко укоренившихся патриархальных установок в государстве-участнике. Он сожалеет, что государство-участник еще не приняло национального плана действий по осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности.

#### **9. Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) повысить представленность женщин в Высоком совете мира и всемерно привлекать их действенным образом ко всем стадиям процесса установления мира и примирения, в том числе путем обеспечения равенства возможностей и активного участия женщин в процессах принятия решений;

б) обеспечить привлечение женщин — членов Консультативного совета «элитных женщин» и организаций гражданского общества, работающих над решением проблем женщин, к процессу мирных переговоров и примирения, в том числе на запланированные Дохийские переговоры;

в) вновь подтвердить не подлежащий обсуждению характер всех прав человека и принять стратегию предотвращения любого регресса в плане прав женщин в процессе мирных переговоров;

г) принять включение в национальный план действий по осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности и убедиться, что она включает в себя модели устойчивого равенства, которые окажут воздействие не только на насилие в отношении женщин, но и на все сферы жизни женщин в соответствии с Конвенцией.

### **Защита достижений в области прав женщин**

10. Комитет с удовлетворением принимает к сведению информацию, предоставленную делегацией, в отношении обязательства государства-участника укрепить конституциональную и нормативно-правовую базу, связанную с правами женщин, включая квоты для женщин. Вместе с тем он обеспокоен тем, что в контексте перехода, предстоящего для государства-участника, такая консолидация может не считаться приоритетом. Он, в частности, обеспокоен тем, что несколько депутатов парламента, в частности из Волеси джирги, пытаются отменить ныне действующие положения избирательного закона, предусматривающие выделение по меньшей мере 25 процентов мест в провинциальных советах для женщин, и выступают за ослабление положений о защите женщин в законе о ликвидации насилия в отношении женщин. Комитет отмечает взаимодействие между государством-участником и некоторыми женскими организациями в многочисленных областях.

11. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) **установить в качестве приоритета на последующие 18 месяцев консолидацию законодательных достижений на основе укрепления осуществления закона о ликвидации насилия в отношении женщин и избирательного закона в соответствии с Конвенцией;**

б) **обеспечить, чтобы совместная комиссия Волеси джирги и Мишрану джирги, работающая над поправками к избирательному закону, сохранила 25-процентную квоту для женщин в Национальной ассамблее и провинциальных советах, как это в настоящее время установлено в избирательном законе;**

в) **укрепить нормативно-правовую базу, касающуюся прав женщин, путем безотлагательного принятия проекта семейного кодекса и обеспечения того, чтобы любые поправки к Уголовному кодексу и Уголовно-процессуальному кодексу устраняли и исключали дискриминационные положения в отношении женщин;**

г) **активизировать свои усилия по повышению осведомленности парламентариев и членов провинциальных советов о правах женщин в целях закрепления уже достигнутых успехов;**

е) **активизировать свое взаимодействие с женскими организациями в целях ликвидации насилия в отношении женщин и расширения доступа женщин к образованию, здравоохранению, правосудию и участию в политической жизни.**

### **Определение дискриминации**

12. Комитет с удовольствием отмечает, что статья 22 Конституции государства-участника и другие законы гарантируют всем гражданам право на недискриминацию и равенство. Вместе с тем он обеспокоен отсутствием прямого запрета на дискриминацию по признаку пола.

13. **Комитет рекомендует государству-участнику включить в Конституцию и в проект законодательства о ликвидации дискриминации и в другие соответствующие законодательные акты положения о равенстве мужчин и женщин, и запрещающие прямую и косвенную дискриминацию женщин**

**в публичной и частной сфере, а также санкции в соответствии со статьями 1 и 2 Конвенции.**

#### **Механизм юридического обжалования**

14. Комитет отмечает усилия государства-участника по обеспечению доступности официальной системы правосудия для населения, в частности для женщин, на основе создания судов в отдаленных областях, семейных судов, управления прокуратуры по делам о насилии в отношении женщин, а также на основе подготовки женщин-судей. Он обеспокоен тем, что, несмотря на эти усилия, полиция и прокуратура по-прежнему передают дела о насилии в отношении женщин, включая насилие в семье, неофициальным механизмам правосудия (джиргам и шурам) для предоставления теми своих советов и урегулирования, несмотря на то, что многие из этих дел должны разбираться в официальном порядке, и несмотря на то, что решения неофициальных механизмов правосудия носят дискриминационный характер по отношению к женщинам и подрывают осуществление ныне действующего законодательства. Он далее обеспокоен тем, что члены семьи не дают женщинам возможности подавать жалобы.

15. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) разработать руководящие принципы для полиции и прокуратуры, разъясняющие, какие категории дел должны расследоваться в официальном порядке;

б) обеспечить проведение политики в области традиционного правосудия и информировать женщин о возможности обжалования решений неофициальных механизмов правосудия в официальной системе правосудия;

в) обеспечить, чтобы любое законодательство, определяющее отношения между официальной системой правосудия и неофициальными механизмами правосудия, усиливало соблюдение всех законов страны, включая законы о ликвидации насилия в отношении женщин, и запрещало джиргам и шурам рассматривать дела о тяжких нарушениях прав человека, как это было ранее рекомендовано международным сообществом;

г) повысить осведомленность работников полиции, прокуратуры и суда и общественности в целом относительно важности рассмотрения вопросов нарушения прав женщин, включая насилие в семье, в рамках официальной системы правосудия, а не в джиргах или шурах, а также повысить осведомленность женщин и девочек об их правах и имеющихся средствах правовой защиты;

е) разъяснить религиозным и общинным лидерам принцип равенства между женщинами и мужчинами, закрепленный в Конституции и в Конвенции;

ф) расширить доступ женщин к официальной системе правосудия, увеличить число женщин-полицейских и судей, а также организовать систематическую подготовку работников полиции, суда, прокуратуры и адвокатуры по вопросам применения национального законодательства о правах женщин в соответствии с Конвенцией.

### **Традиционное правосудие**

16. Комитет отмечает создание Афганской программы мира и реинтеграции и обеспокоен тем, что она не осуществляется необходимым образом и имеет ограниченную действенность в решении вопросов гендерного насилия негосударственных субъектов, а также в отношении процедур и процессов и систем переаттестации для обеспечения подотчетности. Он также отмечает информацию, представленную делегацией в отношении принятия политики переходного правосудия.

17. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) обеспечить должное осуществление Афганской программы мира и реинтеграции, гарантировав применение правил процедуры и процессов переаттестации и действенное привлечение гражданского общества, в частности женщин и женских организаций;**

**б) обеспечить безотлагательное осуществление политики традиционного правосудия и контроль за ней в соответствии с законодательством государства-участника и его международными обязательствами, в том числе по Конвенции.**

### **Национальный механизм улучшения положения женщин**

18. Комитет отмечает создание в 2004 году Министерства по делам женщин, создание провинциальных управлений Министерства в 22 провинциях и создание гендерных направлений в нескольких министерствах. Вместе с тем он обеспокоен нехваткой финансовых ресурсов, выделяемых по линии государственного бюджета, и нехваткой квалифицированного персонала, выделяемого Министерству для выполнения своего мандата. Он далее обеспокоен высокой зависимостью Министерства от внешнего финансирования, что может отрицательно сказаться на устойчивости достижений в области гендерного равенства и прав женщин в контексте перехода в государстве-участнике. Комитет также обеспокоен проблемами, которые могут помешать полному осуществлению национального плана действий в интересах женщин Афганистана, такими как отсутствие ресурсов и недостаточная подотчетность на уровне министерств, отвечающих за его осуществление.

19. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

**а) обеспечить устойчивость Министерства по делам женщин на основе предоставления ему необходимых людских, технических и финансовых ресурсов для выполнения тем своего мандата в области гендерного равенства и прав женщин в соответствии с принципами Токийских основ взаимной подотчетности, такими как принцип, предусматривающий, что международное содействие по линии национальных бюджетов способно повысить национальный институциональный потенциал, результаты развития и ответственность государства-участника по отношению ко всем своим гражданам;**

**б) обеспечить осуществление национального плана действий в интересах женщин Афганистана на основе, в частности, учитывающих гендерную проблематику бюджетных процессов, регулярного контроля за его**

осуществлениям по показателям, установленным в плане действий, а также механизмов подотчетности; и

с) установить четкие сроки консолидации и укрепления национального и местного потенциала национального механизма по улучшению положения женщин.

#### **Национальное учреждение по правам человека**

20. Комитет приветствует создание в 2002 году Афганской независимой комиссии по правам человека. Вместе с тем он глубоко обеспокоен информацией, указывающей на то, что в последнее время процесс назначения членов Комиссии был непрозрачным и недостаточно открытым и что все это подрывает независимость и эффективность Комиссии и ее высокую репутацию на национальном и международном уровне.

21. Комитет присоединяется к призыву Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека к государству-участнику пересмотреть недавние назначения членов Комиссии и вновь сделать открытым процесс назначения в соответствии с Парижскими принципами и требованиями, установленными в нормативных документах, посвященных Афганской независимой комиссии по правам человека.

#### **Насилие в отношении женщин и вредная практика**

22. Комитет выражает свою глубокую обеспокоенность широкими масштабами насилия в отношении женщин в государстве-участнике, в частности насилия в семье, изнасилований, побоев и издевательств. Он также обеспокоен случаями побивания женщин камнями. Он глубоко обеспокоен сохранением неблагоприятных культурных норм, практики и традиций, вредных по отношению к женщинам, таких как детские браки, «баад» (урегулирование споров отдалей девочек), «бадаль» (встречные браки) и принудительные браки, включая принудительные браки вдов. Он также обеспокоен случаями саможжения и бегства из дома в ответ на вредную практику и насилие в отношении женщин. Он обеспокоен тем, что, несмотря на конкретные усилия по осуществлению закона о ликвидации насилия в отношении женщин, случаи насилия и вредная практика по-прежнему регистрируются не полностью ввиду подчиненной роли женщин в афганском обществе, культурных установок и боязни жертв подвергнуться мести со стороны своей семьи и быть опороченными своими общинами. Комитет обеспокоен слабостью ресурсной базы приютов для женщин – жертв насилия, а также считает необходимым увеличить их число.

23. В соответствии с его общей рекомендацией № 19 о насилии в отношении женщин Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) в первоочередном порядке предусмотреть меры по действенному пресечению безнаказанности и выполнить свое обязательство должной ответственности за предупреждение, расследование, привлечение к ответственности и наказание за насилие в отношении женщин со стороны государственных и негосударственных субъектов;

б) обеспечить надлежащее осуществление закона о ликвидации насилия в отношении женщин путем, например, организации систематической подготовки по вопросам этого закона для всех сотрудников полиции,

работающих в группах реагирования на проблемы семьи, издав рекомендации для судов в отношении применения закона о ликвидации насилия в отношении женщин, включая его обязательное применение в связи с другими соответствующими законами страны, а также выработки комплекса мер по обеспечению зачисления на службу и удержания женщин – сотрудников полиции;

с) обеспечить надлежащее ресурсное обеспечение приютов для женщин-жертв насилия и регулярный контроль за качеством предоставляемых теми услуг, увеличить число приютов, чтобы укрепить услуги поддержки для жертв, такие как психологическая помощь и услуги реабилитации как медицинского, так и психологического характера, а также разработать стратегию обеспечения финансовой поддержки в рамках Токийских основ взаимной ответственности;

d) принять всеобъемлющую политику и стратегию ликвидации вредной практики в отношении женщин и девочек, включающую повышение осведомленности религиозных и общинных лидеров в целях предотвращения неправильного толкования закона шариата и принципов ислама, а также предпринимать усилия по повышению информированности, ориентированной на общественность в целом и средства массовой информации, во взаимодействии с гражданским обществом и женскими организациями;

е) обеспечить надлежащую регистрацию случаев насилия и единообразный сбор разукрупненных данных по всем формам насилия в отношении женщин.

#### **«Преступления против нравственности» или так называемые «убийства на почве чести»**

24. Комитет осуждает практику арестов и преследования бежавших женщин и девочек за «преступления против нравственности» и предъявление им обвинений с отягчающим обстоятельством намерения совершить «зину» (сексуальное сношение вне брака) или за попытку совершения «зины», несмотря на то, что бегство не является преступлением по афганскому законодательству. Он также сожалеет по поводу того, что из-за отсутствия определения изнасилования в Уголовном кодексе жертвы изнасилований обвиняются в «зине» и таким образом повторно становятся жертвой, поскольку некоторых из них вынуждают выйти замуж за их насильника. Глубокую озабоченность вызывает то, что жертвы изнасилований и беглянки подвергаются проверке на девственность. Он также обеспокоен увеличением числа так называемых «убийств на почве чести», а также дискриминационной нормой в Уголовном кодексе, разрешающей виновным в таких преступлениях ссылаться на оскорбленную честь как смягчающее обстоятельство (статья 398).

#### **25. Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) переиздать и безотлагательно осуществить указание Генерального прокурора от апреля 2012 года, разъясняющее, что бегство не является преступлением по афганскому законодательству, и подчеркнуть, что не допускается предъявления обвинений в попытке совершения или умысле о совершении «зины»;



**б) отменить статью 398 Уголовного кодекса, обеспечив, чтобы виновные в так называемых «убийствах на почве чести» не получали юридических поблажек; а также включить определение изнасилования в Уголовный кодекс в соответствии с международными стандартами.**

#### **Торговля людьми и эксплуатация проституции**

26. Комитет отмечает принятие закона о борьбе с торговлей людьми и похищениями (2008 года) и обеспокоен тем, что он не осуществляется. Он обеспокоен информацией, согласно которой жертвы торговцев людьми часто привлекаются к ответственности за совершение «зины». Он далее обеспокоен отсутствием информации о масштабах торговли людьми и эксплуатацией проституции в государстве-участнике, а также отсутствием мер защиты тех жертв торговли людьми, которые решают дать показания в качестве свидетелей.

**27. Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

**а) провести исследование масштабов торговли людьми внутри страны и международной торговли людьми, включая ее сферу, пределы, причины, последствия и цели, а также потенциальную связь с детскими браками и «баад»;**

**б) обеспечить действенное осуществление закона о борьбе с торговлей людьми и похищениями (2008 года) в целях обеспечения того, чтобы жертвы торговли людьми не привлекались к ответственности за совершение «зины»;**

**в) укрепить механизмы расследования, привлечения к ответственности и наказания торговцем людьми и услуги поддержки для жертв торговли людьми и принуждения к проституции, а также меры по защите свидетелей;**

**д) ратифицировать Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (Палермский протокол) и Конвенцию Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии о предупреждении торговли женщинами и детьми для целей проституции и борьбе с ней.**

#### **Участие в политической и общественной жизни**

28. Комитет отмечает усилия государства-участника по расширению участия женщин в политической и общественной жизни с 2001 года. Он считает крайне важным признать разноплановый опыт женщин, касающийся конфликта, в том числе в качестве жертв, а также как главного проводника процессов миростроительства. Однако он обеспокоен низким участием женщин в принятии решений во всех областях жизни. Он далее обеспокоен тем, что глубоко укоренившиеся патриархальные установки, такие как навязывание ограничений на передвижение женщин, а также уязвимая ситуация в плане безопасности в государстве-участнике, могут отрицательным образом сказаться на участии женщин как кандидатов и избирателей, на предстоящих выборах 2014 года. Он далее обеспокоен угрозами и целенаправленными убийствами женщин, занимающих ответственные должности в администрации, и женщин-правозащит-

ниц. Он выражает свою обеспокоенность низким участием женщин в судебной системе, в судах высших инстанций, а также полным отсутствием женщин в числе членов Верховного суда.

**29. Комитет призывает государство-участник:**

**а) продолжить поступательное проведение политики, нацеленной на поощрение полного и равноправного участия женщин в принятии решений как демократического требования во всех областях общественной, политической и профессиональной жизни на национальном, провинциальном и районном уровне, например, путем принятия временных специальных мер в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией № 25 Комитета;**

**б) проведение мероприятий, посвященных разъяснению важности участия женщин в принятии решений для общества в целом, в частности в качестве кандидатов и избирателей в целях изживания патриархальных установок, препятствующих участию женщин;**

**в) обеспечить действенную защиту безопасности женщин, занимающих видные должности в администрации, и женщин-правозащитниц, а также привлечь к ответственности виновных в насильственных посягательствах на них;**

**д) принять необходимые меры для повышения числа женщин-судей в судах высших инстанций и обеспечить назначение женщин в Верховный суд.**

### **Гражданство**

30. Комитет отмечает, что в проекте закона о гражданстве признается возможность двойного гражданства афганских граждан. Он обеспокоен тем, что многие женщины в государстве-участнике не имеют своих удостоверений личности, что повышает риски безгражданства и ограничивает женщин в пользовании своими правами, например на защиту земли и имущества и на доступ к образованию, здравоохранению и возможностям занятости.

**31. Комитет рекомендует государству-участнику**

**а) принять проект закона о гражданстве;**

**б) повысить осведомленность о важности удостоверяющих личность документов и обеспечить доступ к получению таких документов для женщин.**

### **Образование**

32. Комитет высоко оценивает усилия, направленные на увеличение приема девочек в образовательные учреждения на всех уровнях и выражает признательность за проявленную политическую волю продолжать добиваться этой цели посредством глобальной мобилизации. Он считает, что для обеспечения устойчивого развития необходимо образованное население, которому предоставлены равные возможности для женщин и мужчин, и полностью поддерживает приоритетное значение, которое придается этому вопросу. Вместе с тем, он обеспокоен высоким уровнем неграмотности среди женщин, низким прие-

мом девочек в учебные заведения, особенно на уровне среднего образования, и высоким процентом бросивших учебные заведения, особенно в сельских районах, главным образом из-за отсутствия мер по обеспечению безопасности на дорогах, ведущих в школы. Он далее выражает обеспокоенность в связи с негативным отношением к образованию девочек в обществе, а также нехваткой квалифицированных учителей-женщин, плохой инфраструктурой школ и большой удаленностью школ от мест проживания девочек. Он выражает глубокую озабоченность по поводу увеличения количества нападений на школы для девочек и писем с угрозами, которые направляют девочкам неправомерные вооруженные группировки, требуя, чтобы они прекратили посещать школы, а также в связи со случаями заболевания девочек в школах, которые вызывают подозрения в отравлении. Он также обеспокоен заметной недопредставленностью женщин в высшем образовании, что является основным препятствием для их назначения на должности в государственных учреждениях и их участи в общественно-политической жизни.

**33. В свете обязательств государства-участника в соответствии с Токийской рамочной программой взаимной подотчетности, Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) определить конкретные задачи и принять план действий в области повышения уровня грамотности женщин и девочек, увеличения приема и посещаемости девочек с постановкой конкретных задач с четко установленными сроками их выполнения и осуществлять контроль за достижением этих целей;**

**б) продолжать усилия, направленные на увеличение набора учителей-женщин с необходимой квалификацией и создавать стимулы, чтобы обеспечить их присутствие на всей территории страны, в частности в отдаленных районах; улучшить и стандартизировать качество образования, в том числе посредством организации непрерывного производственного обучения учителей и проведения периодического пересмотра учебных программ и учебников, направленных на устранение гендерных стереотипов;**

**в) разработать стратегию по обеспечению необходимого финансирования основных образовательных услуг для женщин и девочек в свете сокращения внешней помощи;**

**г) проследить за тем, чтобы Директорат по вопросам защиты и безопасности эффективно выполнял свои обязанности по предоставлению рекомендаций о путях предотвращения нападений на школы для девочек, обеспечить незамедлительное судебное преследование и наказание виновных в совершении таких актов насилия и принять меры, чтобы девочки и их семьи избавились от страха, вызванного этими инцидентами в области безопасности, что препятствует доступу девочек к образованию;**

**е) пересмотреть процедуры, связанные со сдачей вступительных экзаменов в университеты, и устранить перекосы, которые существенно ограничивают доступ женщин к образованию на этом уровне.**

#### **Занятость**

34. Комитет с удовлетворением отмечает, что в программе приоритетных мер в области реформирования и перестройки делается упор на приеме женщин на

работу в сфере государственного управления. Он также отмечает, что женщины составляют всего 21 процент от общего числа работников, занятых на гражданской службе. Он обеспокоен тем, что большинство из них работает на более низких уровнях управления. Он также обеспокоен негативным отношением к работающим женщинам в обществе. Он также выражает обеспокоенность в связи распространенностью сексуальных домогательств на рабочем месте, которые, частности, затрагивают полицейских-женщин и препятствуют набору и удержанию на рабочем месте в секторе безопасности. Комитет обеспокоен тем, что подавляющее большинство женщин заняты в неофициальном секторе (сельское хозяйство) и в хозяйственной деятельности по уходу за домом (домашняя и надомная работа) и как таковые не считаются работниками в существующем трудовом законодательстве и, следовательно, не получают защиты и не имеют доступа к социальной помощи и другим льготам.

**35. Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) принять эффективные меры на официальном рынке труда, в том числе временные специальные меры, чтобы увеличить участие женщин и ликвидировать горизонтальную и вертикальную сегрегацию в области занятости, сократить и ликвидировать разрыв между женщинами и мужчинами и обеспечить применение принципа равного вознаграждения мужчин и женщин за труд равной ценности, а также равные возможности для работы;**

**б) провести кампании по повышению осведомленности, ориентированные на широкий круг общественности в целях искоренения негативных стереотипов в отношении работающих женщин;**

**в) предпринять безотлагательные действия, чтобы ввести политику и программы, направленные на предотвращение и пресечение сексуальных домогательств на рабочем месте, в частности в отношении полицейских-женщин, чтобы удержать их на работе, и принять конкретное законодательство, запрещающее сексуальные домогательства на рабочем месте;**

**г) подготовить план действий в области защиты женщин, работающих в неофициальном секторе, например, занимающихся сельским хозяйством и оплачиваемой работой по дому.**

**Здравоохранение**

36. Комитет с удовлетворением отмечает, что в государстве-участнике действуют руководящие принципы политики в области здравоохранения. Однако оно обеспокоено высоким уровнем материнской смертности, большим числом женщин, страдающих от послеродовых свищей и огромными травмами, которые получает большое число женщин, особенно в отдаленных районах, затронутых конфликтами, что представляет угрозу для их психического здоровья и благополучия. Он также выражает обеспокоенность в связи с укоренившимися патриархальными взглядами и культурными воззрениями, которые ограничивают свободу передвижения женщин и запрещают им проходить лечение у врачей-мужчин, и в связи с тем, что женщины могут пользоваться контрацептивными средствами с разрешения своих мужей. Он также обеспокоен низким числом профессиональных медицинских работников-женщин и высоким чис-

лом женщин, которые рожают без получения доступа к акушерской помощи. Он обеспокоен тем, что аборт разрешаются только в том случае, если возникает угроза для жизни матери, и что эти ограничения приводят к небезопасным абортам, которые, как правило, представляют угрозу для жизни матерей. Комитет также выражает обеспокоенность недостаточным выделением людских ресурсов и финансовых средств медицинским учреждениям, особенно в сельских районах.

**37. В рамках Токийской рамочной программы взаимной подотчетности и в соответствии с общей рекомендацией № 24, Комитет настоятельно призывает государство-участника:**

**а) поставить конкретные цели и принять план действий в целях обеспечения устойчивости и укрепления сектора здравоохранения, чтобы как минимум предотвратить дальнейшее сокращение и так ограниченного объема медицинских услуг, предоставляемых;**

**б) принять эффективные меры для снижения уровня материнской смертности и предоставить женщинам доступ к медицинским учреждениям, акушерской и медицинской помощи, оказываемой квалифицированным персоналом, в том числе акушерками, особенно в сельских и отдаленных районах;**

**в) провести кампании по повышению осведомленности, чтобы искоренить патриархальные взгляды и культурные воззрения, которые препятствуют свободному доступу женщин к медицинским услугам и контрацептивным методам;**

**г) принять эффективные меры по увеличению приема медицинских работников-женщин и постоянно повышать их потенциал;**

**д) расширить перечень причин, по которым разрешаются аборт, в частности, в случае изнасилования или инцеста, и подготовить руководства по оказанию медицинской помощи после абортов, чтобы обеспечить женщинам свободный доступ к этому виду услуг;**

**е) принять эффективные меры для решения проблем, связанных с состоянием психического здоровья женщин, получивших травму или страдающих от других психологических расстройств;**

**ж) увеличить бюджетные ассигнования в секторе здравоохранения, выделив специальные средства на лечение и реинтеграцию женщин, страдающих послеродовыми свищами.**

#### **Нищета и положение сельских женщин**

38. Комитет отмечает, что почти 80 процентов всего населения государства-участника проживает в сельских районах. Он обеспокоен тем, что почти 36 процентов населения живет за чертой бедности и что подавляющее большинство этого населения — женщины. Он обеспокоен зависимостью сельского населения в ряде районов страны от выращивания опиума как источника средств существования. Он также отмечает, что Министерство по восстановлению и сельскому развитию проводит программу, в рамках которой сельским женщинам и мужчинам выделяются небольшие займы, предназначенные для того, чтобы оказать поддержку в области самозанятости. Вместе с тем, оно вы-

ражает обеспокоенность в связи с тем, что женщины, которые получили доступ к этим займам, как правило, передают полученные средства своим мужьям или родственникам-мужчинам. Комитет также обеспокоен трудностями, с которыми сталкиваются сельские женщины в области получения доступа к медицинским и социальным услугам и участия в процессах принятия решений на уровне сообщества.

**39. Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) тщательно разработать комплексный план развития сельских районов, обеспечив полное участие сельских женщин в его разработке и осуществлении и подкрепив его необходимыми бюджетными средствами, с целью борьбы с нищетой и предоставления новых экономических возможностей, которые смогут заменить выращивание опиума;**

**б) включить гендерные аспекты в программы и мероприятия Министерства по восстановлению и сельскому развитию;**

**в) принять меры, с тем чтобы обеспечить женщинам активное участие в принятии решений и сделать их бенефициарами программ и кредитных линий;**

**г) усилить меры, направленные на удовлетворение потребностей сельских женщин и, предоставить им более широкий доступ к медицинским услугам, образованию, питьевой воде и санитарно-гигиеническим службам, плодородной земле и проектам, приносящим доход.**

**Вернувшиеся беженцы и временно перемещенные женщины и девочки**

40. Комитет обеспокоен в связи растущим числом внутренне перемещенных лиц в государстве-участнике, особенно женщин и девочек, и необходимостью долгосрочного вмешательства в целях, в частности, обеспечения их доступа к основным услугам и защиты. Он далее выражает обеспокоенность в связи с положением вернувшихся афганских беженцев, многие из которых стали перемещенными лицами или вынужденными экономическими мигрантами из-за отсутствия приносящих доход возможностей и доступа к основным услугам.

**41. Комитет настоятельно призывает государство-участника:**

**а) одобрить национальную политику в отношении внутренне перемещенных лиц и обеспечить ее осуществление и провести долгосрочные мероприятия с целью удовлетворения потребностей внутренне перемещенных лиц, в частности женщин и девочек;**

**б) позаботиться о том, что вернувшиеся афганские беженцы, особенно женщины и девочки, получили адекватный доступ к медицинским услугам, образованию, питанию, убежищу, свободному передвижению и возможностям в области обеспечения правосудия и долгосрочных решений;**

**в) присоединиться к Конвенции 1954 года, касающейся статуса лиц без гражданства, и к Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства.**

**Брак и семейные отношения**

42. Комитет обеспокоен сохранением в государстве-участнике различных правовых, касающихся брака и семейных отношений, и их дискриминационного воздействия на женщин. Он обеспокоен тем, что, несмотря на внесение поправок в шиитский закон о личном статусе, в нем сохраняются дискриминационные положения, такие как требование о получении разрешения мужа на то, чтобы выйти из дома. Он также обеспокоен дискриминационными положениями гражданского права и обычной практики, такими как законное право мужа распоряжаться своей женой и детьми. Он также обеспокоен неравными и ограниченными правами женщин на развод и получения опеки над детьми в соответствии с гражданским законодательством. Он обеспокоен тем, что женщины лишены прав наследования из-за подчиненной роли в обществе и доминирования родственников-мужчин. Он обеспокоен низкой регистрацией браков и разводов, что лишает женщину возможности отстаивать свои законные права. Комитет обеспокоен сохранением «детских» и принудительных браков и тем, что минимальный возраст вступления в брак для девочек составляет 16 лет. Он также обеспокоен тем, что при определенных обстоятельствах разрешена полигамия.

43. В соответствии с общими рекомендациями № 21 и № 29 относительно статьи 16 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

а) изъять дискриминационные положения в отношении женщин из шиитского закона о личном статусе и гражданского законодательства и внести поправки в соответствующее законодательство, чтобы повысить минимальный возраст вступления в брак для девочек до 18 лет;

б) позаботиться о том, чтобы Закон о семье обеспечивал равные права для женщин и мужчин во всех аспектах, касающихся брака и семейных отношений, в частности в том, что касается их обязанностей в семье, собственности и наследования, развода и попечительства над детьми;

в) провести ориентированные на женщин кампании по повышению осведомленности, чтобы информировать их о своих правах в области семейных отношений и брака;

г) принять меры, необходимые для облегчения процедур регистрации браков и разводов; содействовать тому, чтобы дела, связанные с законом об браке и семейных отношениях, надлежащим образом рассматривались и слушались в судах по гражданским и семейным делам;

е) принять необходимые законодательные и политические меры для отмены полигамных браков.

**Факультативный протокол и поправка к пункту 1 статьи 20 Конвенции**

44. Комитет призывает государство-участника ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции и безотлагательно принять поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции, касающуюся времени проведения заседания Комитета.

### **Пекинская декларация и Платформа действий**

45. Комитет призывает государство-участника использовать Пекинскую декларацию и Платформу действий в своих усилиях, направленных на осуществление положений Конвенции.

### **Цели развития тысячелетия и рамочная программа в области развития после 2015 года**

46. Комитет призывает к интеграции гендерных аспектов в соответствии с положениями Конвенции во все усилия, направленные на достижение Целей развития тысячелетия, а также в новую рамочную программу в области развития на период после 2015 года.

### **Техническая помощь**

47. Комитет рекомендует государству-участнику воспользоваться международным сотрудничеством, включая техническую помощь, для разработки всеобъемлющей программы, нацеленной на осуществление указанных выше рекомендаций и Конвенции в целом. Комитет также призывает государство-участник продолжать укреплять его сотрудничество со специализированными учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций в соответствии с Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и Токійской рамочной программой взаимной подотчетности.

### **Распространение информации**

48. Комитет просит своевременно распространить заключительные замечания на официальных языках государства-участника среди соответствующих государственных учреждений на всех уровнях (национальном, региональном, местном), включая правительство, министерства, Волеи джиргу и Мишрану джиргу и судебную систему, с тем чтобы сделать возможным их осуществление в полном объеме. Он призывает государство-участника сотрудничать со всеми заинтересованными сторонами, такими как правозащитные и женские организации, университеты, научно-исследовательские институты, средства массовой информации и т.п. Он также рекомендует распространить его заключительные замечания в надлежащей форме на уровне местных общин, с тем чтобы содействовать их осуществлению. Кроме того, Комитет просит государство-участник продолжать распространять информацию о положениях Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Факультативного протокола к ней и юридической практики, а также общих рекомендациях Комитета среди всех заинтересованных сторон.

### **Последующие меры в связи с заключительными замечаниями**

49. Комитет просит государство-участник представить в течение двух лет письменную информацию о мерах, принятых для выполнения рекомендаций, содержащихся в пунктах 11 и 23 выше.



**Подготовка следующего доклада**

50. Комитет предлагает государству-участнику представить свой пятый периодический доклад к июлю 2017 года.

51. Комитет предлагает государству-участнику следовать согласованным руководящим принципам представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам (HRI/MC/2006/3 и Corr.1).

---